

Veertig Jaarfier

Heimatverein Nördernee

am 27. Dezember 1966 in't Kurhus



Aus Anlaß seines 40jährigen Bestehens

übermittle ich im Namen des Niedersächsischen Staatsbades Norderney dem Heimatverein Norderney e. V. meine besten Wünsche und verbinde damit zugleich die Hoffnung auf ein auch weiterhin erfolgreiches Wirken für unsere Insel.

Dem Heimatverein ist es nicht nur gelungen, altes Brauchtum aus der Zeit, in der Fischerei und Schifffahrt für unsere engere Heimat von besonderer Bedeutung waren, aufzuzeichnen, zu sammeln und damit vor der Vergessenheit zu bewahren, er hat es darüber hinaus mit neuem Leben erfüllt. Ein Erfolg seines Bemühens ist nicht zuletzt auch im guten Besuch der für die Kurgäste durchgeführten Heimatabende zu sehen, die im Veranstaltungsprogramm des Staatsbades einen festen Platz eingenommen haben. Über die Grenzen Ostfrieslands hinaus ist der Heimatverein auf seinen alljährlichen Reisen weiten Bevölkerungskreisen bekanntgeworden. Er hat damit sicherlich bei manchem das Interesse an unserer schönen Insel wecken können.

Die Liebe zur Heimat, Idealismus seiner Mitglieder und Freude an einer schönen Aufgabe haben den Heimatverein durch die vergangenen vier Jahrzehnte geführt. Möge er davon auch in Zukunft getragen sein.

Niedersächsisches Staatsbad Norderney

Sibbersen
Kurdirektor



In disse Jahr fiert de Heimatverein Nordernee sien 40. Jubiläum.

40 Jahr sün't her, dat sück eenige Insulaners tosamenfunnen, um hör Moderspraak un dat Bruukdom van hör Eiland to wahren un wiedertogeben. In Loop disser Jahren is de Heimatverein Nördernee to een Begriff worden, de sück ut de kulturelle Leben up uns Insel ne mehr wegdenken lett. Dusende van Badgästen gift de Heimatverein mit sin Döntjes, Riemels, Danzen un Leeden immer wär Freud. Aber neet blot Bliedskup will de Heimatverein vermitteln; he will vör allem bi de Minsken dat Geföhl för een echte Leew to hör Heimat un de Bruukdoom wecken. Wiet over de Grenzen Ostfreeslands is uns' Heimatverein bekannt worn, un over-all, wo he uptritt, um van sin Insel to singen, to spölen un to vertellen, find he open Harten. Mennigeen föhlt, dat disse Minsken mit hör Heimat verwussen sünd.

De Rat un de Stadtverwaltung Nördernee dankt hör Heimatverein van Harten för sien Arbeit un hopt, dat he disse Arbeit mit Freud un Leew wiederföhrt un dorbi so völ Erfolg hett as bisher.

Nördernee, Oktober 1966

Stadt Norderney

Lührs
Börgmester

Harting
Stadtdirektor



Dit Bild erinnert uns an de Inwehung van't Fiskerhus-Museum

Wat de Heimatverein will

Dat Oll bewaren, dat heet: Wo hemmen de, de vör uns west sind, läft? Wat weer hör Arbeit, hör Ernährung, hör Not un Sörg und hör Bliedskup? Wo hemmen se wohnt und wat harrn se för Husgerat?

Vör veertig Jahr sind wi anfangen. Dat Fiskermannshus is entstahn. Hast all Nörderneers hemmen mithulpen dör Gäfen van Geld un Reef, dat Hus so intorichten, as dat vör hunnertfieftig un tweehunnert Jahr west is. Darför bedanken wi uns, ok bi de, de in de veertig Jahr as uns Heimatfrünnen in uns Verein inträden sind. Upstüns tellen wi veerhunnert „Mitglieder“. Wi rāken, dat noch vōl mār bi uns kamen. Een Daler ist de Bidrag int heele Jahr.

Wichder und Jungens, de Lüst hemmen, in uns Spōlschar to singen un to danzen, sind van Harten willkamen. V.

DE VÖRSTAND

1. Vörsitter:	A. W. Visser	Fört Museum:	Ferdinand Visser
2. Vörsitter:	Bürgermeister W. Lührs	För de Spōlschar:	G. Smid Janss Jacobs
1. Skriever:	Ludwig Pauls	Fört Archiv:	August Redell
2. Skriever:	Gerh. Heyen	Bisitters:	Folkert Kluin Albrecht Visser
1. Kasseerer:	Ihno Lührs	Chor:	Gerh. Nitsche
2. Kasseerer:	Gerd Lengerhuis sen.		



Leewe Heimatfrünnen!

To jo veertigst Jubeljohr
bringt wi jo hartlichst Grötnis dor!
Wi wünschen jo als olle Frünnen
för alltied völ vergnügte Stünnen!
Lat uns man wiederhen tosammenhollen,
uns beid' Vereine blieben de Ollen!

De Seilers van't Seglerverein Nördernee



Uns oll Vörsitter (Baas) **E. R. Siemers**
stürt uns nahstand Riegen:

To de 40. Geburtstag von uns Heimatverein een Word to Nadenken:

„Rückschau halten, dankbar sein,
Das Erworbene tief besitzen. —
Stetig fügen Stein auf Stein,
allem Leben dienend nützen!“

Jo
EMIL RICHARD SIEMERS

Un nu:

Doon is een Ding!

All siet aver hunnert Johr
 sünd wi för uns Kunnen dor.
 Un wieder sall dat för uns gellen,
 uns Kunnen good tofrä to stellen!

BÄCKEREI H. JACOBS

Inh. J. Jacobs
 Luisenstr. 34 · Ecke Strandstr.



**Fiefunsöbentig Johr
 de ollste Laden up Eiland**

H. BAKKER Feinkost

Gode Wor'n
 lüttji Pries'n
 grote Utwahl
 un upmarksam bedeent:
 dat sall uns Besträben blieb'n!



Heimatverein M

PROG

van uns Veertigjähfier am 2

Anfang :

1. Ouv. „Blaue Orchideen“ v. Jean Frank
2. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
3. Intraden
4. De Eekboom
5. Ansprache
6. Wi kamen van de Waterkant
7. De Strandloopers
8. Ostfreesenleed
9. Vedder Michel
10. Zippel-Zappel-Zonetje
11. Zwei Lieder
12. Besuch bei Offenbach
13. De freeske Eilandsdochter
14. Hei, wat seggt ji van mien Kippen ..
15. Zwei Lieder
- Ein Lied
16. Sniederdans
17. De Strandloopers
18. Klumpendans
19. Dansleed
20. Wor de Nordseewellen trecken

Anschließend **TANZ**. Es spielt das Norder

Änderungen



Orderney e. V.

RAMM

7. Dezember 1966 in't Kurhus

10.00 Uhr

- Musikzug der Feuerwehr
- A. W. Visser
- Bläsergruppe
- Spielschar und Bläsergruppe
- Bürgermeister Willi Lührs
- Spielschar
- Gebrüder Harms
- Spielschar und Bläsergruppe
- Spielschar
- Spielschar
- Frauenchor
- Musikzug der Feuerwehr
- Gedicht, Dichter unbekannt
- Spielschar
- Männergesangverein
- Frauenchor und Männergesangverein
- Bläsergruppe
- Gebrüder Harms
- Spielschar
- Spielschar und Bläsergruppe
- Spielschar und Bläsergruppe
- neyer Quintett für Tanz und Unterhaltung

vorbehalten

Feinkosthaus JACOB LÜHRS

Inh. Ihno Lührs

Poststraße 8

Gegr. 1901

Das Fachgeschäft
für preiswerte und gute Weine

„GODE WIND“

der gute alte Jamaica-Rum-Verschnitt

Grog — dat is een Sauna van binnen!

Wullt du Möbels kopen för dien Stuuv,
un willst di't recht gemütlich maken,
denn giff dat Utwahl nu so groot
in nee'e un in olle Saken.
Stät na wat Moies denn dien Sinn,
Köffst di een Stück ut Messing,
Kaper oder Tinn.
Ok olle Hunnen sünd nu wär in Mood,
se stunnen wollehr bi uns Oma
alltied up't Kommod.
Noch eens dat weer hör heele Stolt,
een Teller-Rackji — schnitzt ut Eekenholt,
oder de Eeken-Truhe mit Schnitzeree
dorto, — för de Plöttjis een Buddelee —.

Ick kunn mi woll noch up mehr besinnen,
aber . . . dat lat di man van

CHRISTIAN EBERHARDT

bringen,

dat Inrichtungshus bi't Denkmal!

**„Zur
gemütlichen
Klausen“**

Jann-Bergh.-Str. 23
Inh. Fritz Visser



Wünsche
allen Insulanern und Gästen
ein glückliches und erfolgreiches
1967!



Een goden Verbindung is alltied wichtig — besünners in Geldangelägenheiten!

Een goden Bankverbindung: **Volksbank**

Siet over 40 Johr steiht de **Volksbank** in die Deenst för de Nörderneer
Wirtschaft. De **Volksbank** steiht för jedermann parat.

Volksbank Norderney eGmbH.

För 1967 wünsken wi allen dat Allerleckerst un Best!

Urlaubs planung leicht gemacht

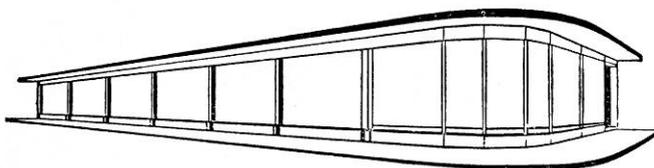
Keine Belastung mit Zug- und Zimmerreservierungen. Unaufdringliche Beratung in den Reisebüros. Betreuung während der Fahrt und am Zielort.

Nutzen Sie die preisgünstige Nebensaison.

Prospekte, Auskunft und Anmeldung in jedem HUMMEL Vertragsreisebüro oder beim Veranstalter.

HUMMEL REISE

3 Hannover, Postfach



Willt du wat hemm' to klüttern,
off Haamer, Knieptang, Saag,
mußt du dien Höhner upskütten,
wiel s' Nahbers maken Plaag:

Bi **C.C. VALENTIEN** gifft all,
wat brukt word in Hus un Stall

Pott un Kätel un een goden Härđ
Sünd in'n Husholl'n all wat wärt.
Annars hört dor noch völ bi.
Un dat eene serg ick di:

All up't Best holt dat parat
SOLARO in de Strandstraat

EDO PETERS

Biere • Weine • Spirituosen-Großhandlung

Mineralwasser-Verlag

An der Schanze 14

Ruf 2408





Friesische Braukunst

Die Menschen der friesischen Landstriche an der Nordseeküste schätzen das Echte, das Gediegene. Hier hat handwerkliche Kunst schon von alters her einen guten Ruf. Wer kennt nicht das wertvolle Zinngeschirr und die gediegenen Silberschmiedearbeiten. Mancher weiß sogar noch von der einst bedeutenden Kunst friesischer Kachelmaler und -brenner zu berichten.

Heute pflegen die Braumeister des Friesischen Brauhauses zu Jever die Tradition althergebrachter Braukunst. Aus bestem Hopfen und Malz und mit einem von der Natur begünstigten klaren Wasser gebraut, präsentieren sie uns ein Spitzenbier, das weit über diese Landschaft hinaus in Deutschland bekannt geworden ist:

JEVER PILSENER

Dieses köstliche Bier sollten Sie öfter mal genießen.

Veertig Johr Heimatverein up Nördernee!

To de treu Frünnen van't Heimatverein Nördernee gehört ook de Nörderneer Reederee.

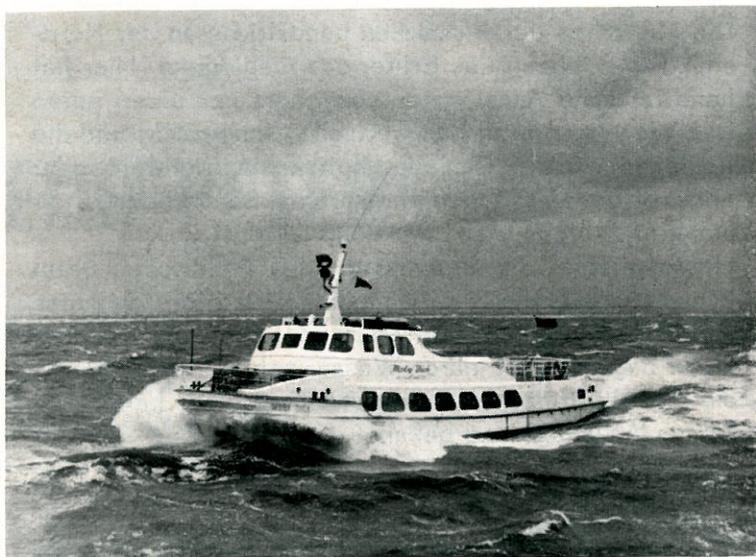
Veertig Johr hemmen wi immer moi un good tosamenhollen un uns mennigmal tegensiedig hulpen.

Wi galeern Jo to Jo Jubiläum un wünsken van Harten, dat Ji so wieder maken, as dat bislang Jo feine Bruuk weer, tom Besten van uns Eiland Nördernee.

In Fründskup un mit Grötnis an all Jo Lüü, Nörderneers un Frünnen van't Heimatverein

Jo

**AG Reederee Nörden-Frisia
Nördernee**



Dat neeste Skipp van't FRISIA, boot 1966

Un för de Tokunft mit vull Fohrt vörut!